



REVOL

CARACTÈRE  
COLLECTION

2018 - 2019

**“Le trait au fusain est au commencement.  
Avec lui, naissent des aspérités naturelles  
qui donnent leur force narrative et  
leur profondeur aux objets.”**

“The charcoal line is the beginning.  
With it is born a natural roughness giving objects  
their narrative strength and their depth.”




Noé Duchaufour-Lawrance



Les pièces cerclées de noir  
ponctuent subtilement l'espace.  
Elles décrivent les mouvements  
d'une gestuelle rôdée et évolutive,  
véritable chorégraphie de la manufacture.

The pieces encircled with black  
are subtly interspersed.  
They describe the movements of  
a practised and developing gesture,  
a real choreography of craftsmanship.



Désémaillés à la main,  
les contours laissent jaillir la pâte noire brute  
dans sa forme irrégulière et fidèle  
au dessin d'origine.

With the enamel removed by hand,  
the contours allow the raw black clay  
to spring out with its irregular shapes  
in line with the original drawing.





Par ses pleins et ses déliés, l'imperfection de la forme rend magnifiquement compte de l'équilibre fragile qu'il existe entre la matière céramique vivante et l'exigence du processus de fabrication.



Through thicker or thinner strokes, the imperfection of the shape magnificently brings out the fragile balance existing between the living ceramic material and the requirements of the manufacturing process.



Noé Duchaufour-Lawrance signe ici un design où se rencontrent l'Art et l'orchestration technique d'une industrie au service de l'utilisateur. La collection "Caractère" témoigne de ce travail minutieux : l'épaisseur choisie du trait et le rythme apporté par la hauteur des bords sont le fruit de recherches assidues pour garantir leur élégance sur table. Invisible à l'œil nu, le talon délicat donne à la collection cet aspect aérien qui concourt à la poésie de l'ensemble.

Here Noé Duchaufour-Lawrance has produced a design combining Art and the technical orchestration of an industry working on behalf of the user. The "Caractère" collection reveals this meticulous work: the chosen thickness of the line and the rhythm provided by the height of the edges are the result of painstaking research and a guarantee of their elegance on the dining table. Invisible to the naked eye, the delicate lip gives the collection a lightness that adds poetry to the finished article.





Si elle se décline dans un blanc pur et brillant pour s'insérer en ton sur ton dans les décors les plus contemporains, la collection se pare également d'une palette de coloris chauds aux noms évocateurs d'épices et de l'inspiration culinaire qu'ils procurent.



Although the collection is available in pure and gloss white to match the most contemporary decoration, it also comes in a range of warm colours with evocative names of spices and the culinary inspiration they provide.





Issue de la terre drômoise,  
"Caractère" offre la promesse  
d'un voyage gustatif inédit jalonné  
de teintes et de saveurs ensoleillées.

Born in the Drôme region,  
"Caractère" is the promise of  
an original culinary journey filled  
with sun-filled colours and flavours.



# CARACTÈRE

COLLECTION

BLANC  
WHITE



1.

## 1. ASSIETTE PLATE

Ø 30 cm - H. 2 cm  
Ø 11 ¾" - H. ¾"  
UE / PU 4 **652728** ○

Ø 28 cm - H. 2.5 cm  
Ø 11" - H. 1"  
UE / PU 4 **652711** ○

Ø 26 cm - H. 2.2 cm  
Ø 10 ¼" - H. ¾"  
UE / PU 4 **652703** ○

Ø 21 cm - H. 2 cm  
Ø 8 ¼" - H. ¾"  
UE / PU 4 **652798** ○

Ø 15 cm - H. 1.5 cm  
Ø 6" - H. ½"  
UE / PU 4 **652845** ○



2.

3.

## 2. ASSIETTE GOURMANDE GOURMET PLATE

Ø 23 cm - H. 3.3 cm  
Ø 9" - H. 1 ¼"  
UE / PU 4 **652743** ○

## 3. ASSIETTE OVALE SERVICE PLATE

35.5 x 21.8 x 2.5 cm  
14 x 8 ½ x 1"  
UE / PU 4 **652759** ○

○ Blanc Cumulus - White Cumulus



1. TASSE CUP

Ø 5.8 cm - H. 5.8 cm  
Ø 2 ¼" - H. 2 ¼"  
8 cl - 2 ¾ oz  
UE / PU 4

652687 ○

2. SOUCOUBE SAUCER

13.5 x 8.3 x 1.2 cm  
5 ¼ x 3 ¼ x ½"  
UE / PU 4

652766 ○



3. PODIUM PEDESTAL

Ø 15 cm - H. 5.5 cm  
Ø 6" - H. 2 ¼"  
UE / PU 2

652501 ○

4. CENTRE DE TABLE CENTERPIECE

Ø 27.5 cm - H. 4 cm  
Ø 10 ¾" - H. 1 ½"  
UE / PU 1

652811 ○



5. PLAT OVALE OVAL DISH

46.5 x 28.7 x 3 cm  
18 ¼ x 11 ¼ x 1 ¼"  
UE / PU 1

652864 ○



6. SALADIER COUPE SALAD BOWL

Ø 32.5 cm - H. 8 cm  
Ø 12 ¾" - H. 3 ¼"  
3.50 L - 123 ½ oz  
UE / PU 1

652890 ○







MENTHE MINT



TONKA TONKA



MUSCADE NUTMEG



CANNELLE CINNAMON



CURCUMA TURMERIC



CARDAMOME CARDAMOM



1.



Ø 26 cm - H. 2.2 cm  
Ø 10 ¼" - H. ¾"  
UE / PU 4

- 652704 ●
- 652707 ●
- 652702 ●
- 652705 ●
- 652708 ●
- 652706 ●

1. ASSIETTE PLATE

Ø 30 cm - H. 2 cm  
Ø 11 ¾" - H. ¾"  
UE / PU 4

- 652729 ●
- 652732 ●
- 652727 ●
- 652730 ●
- 652733 ●
- 652731 ●

Ø 21 cm - H. 2 cm  
Ø 8 ¼" - H. ¾"  
UE / PU 4

- 652799 ●
- 652802 ●
- 652797 ●
- 652800 ●
- 652803 ●
- 652801 ●

Ø 28 cm - H. 2.5 cm  
Ø 11" - H. 1"  
UE / PU 4

- 652712 ●
- 652715 ●
- 652710 ●
- 652713 ●
- 652716 ●
- 652714 ●

Ø 15 cm - H. 1.5 cm  
Ø 6" - H. ½"  
UE / PU 4

- 652846 ●
- 652849 ●
- 652844 ●
- 652847 ●
- 652850 ●
- 652848 ●



2.

2. ASSIETTE GOURMANDE GOURMET PLATE

Ø 23 cm - H. 3.3 cm  
Ø 9" - H. 1 ¼"  
UE / PU 4

- 652744 ●
- 652748 ●
- 652742 ●
- 652745 ●
- 652749 ●
- 652746 ●



3.

3. ASSIETTE OVALE SERVICE PLATE

35.5 x 21.8 x 2.5 cm  
14 x 8 ½ x 1"  
UE / PU 4

- 652760 ●
- 652763 ●
- 652758 ●
- 652761 ●
- 652764 ●
- 652762 ●





1. **TASSE** CUP

Ø 5.8 cm - H. 5.8 cm

Ø 2 ¼" - H. 2 ¼"

8 cl - 2 ¾ oz

UE / PU 4

- 652688 ●
- 652692 ●
- 652686 ●
- 652690 ●
- 652693 ●
- 652691 ●

2. **SOUCOUBE** SAUCER

13.5 x 8.3 x 1.2 cm

5 ¼ x 3 ¼ x ½"

UE / PU 4

- 652767 ●
- 652770 ●
- 652765 ●
- 652768 ●
- 652771 ●
- 652769 ●

**COFFRET CADEAUX** GIFT BOX

Coffrets de tasses 8 cl disponibles.  
Gift sets of 2 ¾ oz cups are available.

- Menthe - Mint
- Tonka - Tonka
- Muscade - Nutmeg
- Cannelle - Cinnamon
- Curcuma - Turmeric
- Cardamome - Cardamom

Distributed By :



Lau Choy Seng Pte.Ltd

📍 23/25 Temple Street Singapore  
058568.

☎ Tel: +65 6223 5486

Fax: +65 62246476

🌐 Website: [www.lauchoyseng.com](http://www.lauchoyseng.com)

E-mail: [sales@lauchoyseng.com](mailto:sales@lauchoyseng.com)



LCS Hospitality Solution Sdn.Bhd

📍 11A, PJS 7/19, Bandar Sunway  
46150 Petaling Jaya, Selangor.

☎ Tel: +603 5612 7188

Fax: +603 5612 7189

🌐 Website: [www.lcshospitality.com](http://www.lcshospitality.com)

E-mail: [info@lcshospitality.com](mailto:info@lcshospitality.com)

Sauf erreurs typographiques.  
Conception : Revol - Impression : Lamazière.  
Couverture imprimée sur Materica Terra Rossa 250 g/m<sup>2</sup>  
et l'intérieur sur X-PER Premium White 140 g/m<sup>2</sup>.  
Photos non contractuelles - Photos : S. Pagaimo, F. Hamel.  
Revol s'autorise à apporter toutes modifications sans préavis.

Excluding typographical errors.  
Design: Revol - Printing: Lamazière.  
Cover printed on Materica Terra Rossa 250 g/m<sup>2</sup>  
& inside pages printed on X-PER Premium White 140 g/m<sup>2</sup>.  
Non contractual photos - Photos: S. Pagaimo, F. Hamel.  
Revol reserves the right to make changes without notice.





# REVOL

Créateur sensible et talentueux, salué par la critique et récompensé par de nombreux prix, Noé Duchaufour-Lawrance est un conteur hors pair. Choisi par Revol pour imaginer une collection anniversaire à l'occasion des 250 ans de la manufacture, le designer s'est inspiré de la singularité et du quotidien de l'usine drômoise pour donner naissance à "Caractère".

À la manière d'un calligraphe, il déploie un alphabet composé de formes élémentaires et signe une collection témoin du savoir-faire bicentenaire.

Noé Duchaufour-Lawrance is an outstanding storyteller, a sensitive and talented creator, praised by the critics and the recipient of a range of awards. The designer was chosen by Revol to provide a collection for the brand's 250<sup>th</sup> anniversary, and took inspiration from the uniqueness and daily life of the Drôme workshop to give birth to "Caractère".

Like a calligrapher, he has deployed an alphabet made up of elemental shapes and designed a collection bearing witness to two centuries of craftsmanship.



3 RUE HECTOR REVOL 26240 SAINT-UZE | FRANCE  
T +33 (0)4 75 03 99 99 | WWW.REVOL1768.COM